

Euroopan unionin virallinen lehti

C 16



Suomenkielinen laitos

Tiedonantoja ja ilmoituksia

56. vuosikerta
19. tammikuuta 2013

<u>Ilmoitusnumero</u>	Sisältö	Sivu
II <i>Tiedonannot</i>		
EUROOPAN UNIONIN TOIMIELINTEN, ELINTEN, TOIMISTOJEN JA VIRASTOJEN TIEDONANNOT		
Euroopan komissio		
2013/C 16/01	SEUT-sopimuksen 107 ja 108 artiklan mukaisen valtiontuen hyväksyminen – Tapaukset, joita komissio ei vastusta ⁽¹⁾	1
IV <i>Tiedotteet</i>		
EUROOPAN UNIONIN TOIMIELINTEN, ELINTEN, TOIMISTOJEN JA VIRASTOJEN TIEDOTTEET		
Euroopan komissio		
2013/C 16/02	Euron kurssi	5
2013/C 16/03	Komission päätös, annettu 17 päivänä tammikuuta 2013, eurooppalaista vakuutusosuus oikeutta käsittelevän komission asiantuntijaryhmän perustamisesta	6

FI

Hinta:
3 EUR

(¹) ETA:n kannalta merkityksellinen teksti

(jatkuu kääntöpuolella)

V *Ilmoitukset*

HALLINNOLLISET MENETTELYT

Euroopan komissio

2013/C 16/04

Ehdotuspyyntö, joka liittyy yhdenntyn meripolitiikan vuotuisen työohjelmaan vuodeksi 2012 (Komis-
sion täytäntöönpanopäätös C(2012) 1447)

9



II

(Tiedonannot)

EUROOPAN UNIONIN TOIMIELINTEN, ELINTEN, TOIMISTOJEN JA
VIRASTOJEN TIEDONANNOT

EUROOPAN KOMISSIO

SEUT-sopimuksen 107 ja 108 artiklan mukaisen valtiontuen hyväksyminen

Tapaukset, joita komissio ei vastusta

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

(2013/C 16/01)

Päätöksen tekopäivä	7.11.2012	
Valtion tuen viitenumero	SA.33243 (12/NN)	
Jäsenvaltio	Portugali	
Alue	Madeira	—
Nimike (ja/tai tuensaajayrityksen nimi)	Jornal da Madeira	
Oikeusperusta	—	
Toimenpidetyyppi	tapauskohtaiselle tuelle	Empresa do Jornal da Madeira, Lda
Tarkoitus	Muu	
Tuen muoto	Muu – No aid	
Talousarvio	Kokonaistalousarvio: 45,71 EUR (miljoonaa)	
Tuen intensiteetti	Toimenpide ei ole tukea	
Kesto	1.1.1993–31.12.2012	
Toimiala	Sanomalehtien kustantaminen	
Tuen myöntävän viranomaisen nimi ja osoite	Autonomous Region of Madeira	
Muita tietoja	—	

Päätöksen teksti (ilman luottamuksellisia tietoja) on julkaistu todistusvoimaisella kielellä/todistusvoimaisilla kielillä seuraavalla Internet-sivulla:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

Päätöksen tekopäivä	20.11.2012	
Valtion tuen viitenumero	SA.33671 (12/N)	
Jäsenvaltio	Yhdistynyt kuningaskunta	
Alue	—	—
Nimike (ja/tai tuensaajayrityksen nimi)	National Broadband Scheme for the UK	
Oikeusperusta	Local Government Act 2003	
Toimenpidetyyppi	Ohjelma	—
Tarkoitus	Aluekehitys, Yleistä eurooppalaista etua ajavan tärkeän hankkeen toteuttaminen	
Tuen muoto	Suora avustus	
Talousarvio	Kokonaistalousarvio: 1 500 GBP (miljoonaa)	
Tuen intensiteetti	71 %	
Kesto	30.6.2015 saakka	
Toimiala	Televiestintä	
Tuen myöntävän viranomaisen nimi ja osoite	Department for Culture, Media and Sport 2-4 Cockspur Street London SW1Y 5DH UNITED KINGDOM	
Muita tietoja	—	

Päätöksen teksti (ilman luottamuksellisia tietoja) on julkaistu todistusvoimaisella kielellä/todistusvoimaisilla kielillä seuraavalla Internet-sivulla:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

Päätöksen tekopäivä	23.7.2012	
Valtion tuen viitenumero	SA.34722 (12/N)	
Jäsenvaltio	Belgia	
Alue	—	—
Nimike (ja/tai tuensaajayrityksen nimi)	Screen flanders — Besluit van de Vlaamse Regering tot toekenning van steun aan audiovisuele werken van het type lange fictie-, documentaire- of animatiefilm, of van animatiereeksen	
Oikeusperusta	Ontwerpbesluit van de Vlaamse regering tot toekenning van steun aan audiovisuele werken van het type lange fictie-, documentaire- of animatiefilm, of van animatiereeksen	
Toimenpidetyyppi	Ohjelma	—
Tarkoitus	Kulttuuri	
Tuen muoto	Takaisinmaksettava tuki	
Talousarvio	Kokonaistalousarvio: 30 EUR (miljoonaa) Vuotuinen talousarvio: 5 EUR (miljoonaa)	
Tuen intensiteetti	75 %	
Kesto	1.1.2013–31.12.2018	
Toimiala	Elokuvien, videoiden ja televisio-ohjelmien tuotanto	
Tuen myöntävän viranomaisen nimi ja osoite	Vlaamse Overheid Agentschap Ondernemen Koning Albert II laan 35, bus 12 1030 Brussel BELGIË	
Muita tietoja	—	

Päätöksen teksti (ilman luottamuksellisia tietoja) on julkaistu todistusvoimaisella kielellä/todistusvoimaisilla kielillä seuraavalla Internet-sivulla:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

Päätöksen tekopäivä	5.12.2012	
Valtion tuen viitenumero	SA.34753 (12/N)	
Jäsenvaltio	Romania	
Alue	—	—
Nimike (ja/tai tuensaajayrityksen nimi)	Schema de ajutor de stat privind alocarea tranzitorie cu titlu gratuit de certificate pentru emitere de gaze cu efect de seră pentru producătorii de energie electrică	
Oikeusperusta	<p>Proiect de lege privind stabilirea schemei de comercializare a certificatelor de emisii de gaze cu efect de seră care va transpune în legislația națională Directiva 2003/87/CE stabilind schema de comercializare a certificatelor de emisii de gaze cu efect de seră în cadrul comunității, revizuită de Directiva 2009/29/CE care amendează Directiva 2003/87/CE în sensul îmbunătățirii și extinderii comercializării certificatelor de emisii de gaze cu efect de seră</p> <p>— Directiva 2003/87/CE revizuită de Directiva 2009/29/CE va fi transpusă în legislația națională prin hotărâre a guvernului până la 31 decembrie 2012</p> <p>— Decizia [C(2011) 1983 final] a Comisiei privind orientările referitoare la metodologia de alocare în mod tranzitoriu de certificate gratuite de emisii pentru instalațiile de producere a electricității în temeiul articolului 10c alineatul (3) din Directiva 2003/87/CE</p> <p>— Comunicarea 2011/C 99/03 a Comisiei – Document de orientare privind aplicarea opțională a articolului 10c din Directiva 2003/87/CE</p> <p>— Hotărârea de guvern nr. 780/2006 de stabilire a unui sistem de comercializare a cotelor de emisii de gaze cu efect de seră</p> <p>— Ordinul nr. 1474/2007 al ministrului mediului și dezvoltării durabile pentru aprobarea Regulamentului privind gestionarea și operarea registrului național al emisiilor de gaze cu efect de seră</p>	
Toimenpidetyyppi	Ohjelma	—
Tarkoitus	Ympäristönsuojelu	
Tuen muoto	Muu – Hiilidioksidin päästöoikeudet	
Talousarvio	Kokonaistalousarvio: 5 214 RON (miljoonaa)	
Tuen intensiteetti	100 %	
Kesto	1.1.2013–31.12.2019	
Toimiala	Sähkövoiman tuotanto, siirto ja jakelu	
Tuen myöntävän viranomaisen nimi ja osoite	Ministerul Economiei, Comerțului și Mediului de Afaceri Calea Victoriei nr. 152, sector 1 010096 București ROMÂNIA	
Muita tietoja	—	

Päätöksen teksti (ilman luottamuksellisia tietoja) on julkaistu todistusvoimaisella kielellä/todistusvoimaisilla kielillä seuraavalla Internet-sivulla:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

IV

(Tiedotteet)

EUROOPAN UNIONIN TOIMIELINTEN, ELINTEN, TOIMISTOJEN JA
VIRASTOJEN TIEDOTTEET

EUROOPAN KOMISSIO

Euron kurssi ⁽¹⁾

18. tammikuuta 2013

(2013/C 16/02)

1 euro =

Rahayksikkö	Kurssi	Rahayksikkö	Kurssi	
USD	Yhdysvaltain dollaria	1,3324	AUD Australian dollaria	1,2674
JPY	Japanin jeniä	119,87	CAD Kanadan dollaria	1,3192
DKK	Tanskan kruunua	7,4631	HKD Hongkongin dollaria	10,3296
GBP	Englannin punttaa	0,83720	NZD Uuden-Seelannin dollaria	1,5931
SEK	Ruotsin kruunua	8,6642	SGD Singaporin dollaria	1,6339
CHF	Sveitsin frangia	1,2446	KRW Etelä-Korean wonia	1 410,28
ISK	Islannin kruunua		ZAR Etelä-Afrikan randia	11,8544
NOK	Norjan kruunua	7,4600	CNY Kiinan juan renminbiä	8,2879
BGN	Bulgarian leviä	1,9558	HRK Kroatian kunaa	7,5638
CZK	Tšekin korunaa	25,635	IDR Indonesian rupiaa	12 831,19
HUF	Unkarin forinttia	292,74	MYR Malesian ringgitiä	4,0140
LTL	Liettuan litiä	3,4528	PHP Filippiinien pesoa	54,107
LVL	Latvian latia	0,6975	RUB Venäjän ruplaa	40,3426
PLN	Puolan zlotya	4,1455	THB Thaimaan bahtia	39,626
RON	Romanian leuta	4,3398	BRL Brasilian realia	2,7230
TRY	Turkin liiraa	2,3460	MXN Meksikon pesoa	16,7882
			INR Intian rupiaa	71,7440

⁽¹⁾ Lähde: Euroopan keskuspankin ilmoittama viitekurssi.

KOMISSION PÄÄTÖS,
annettu 17 päivänä tammikuuta 2013,
eurooppalaista vakuutusosuus-oikeutta käsittelevän komission asiantuntijaryhmän perustamisesta
 (2013/C 16/03)

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Komissio käynnisti 1 päivänä heinäkuuta 2010 kuulemisen, joka koski vihreää kirjaa toimintavaihtoehtoista etenemiseksi kohti kuluttajia ja yrityksiä hyödyttävää eurooppalaista sopimusosuus-oikeutta⁽¹⁾. Useat vakuutusalan sidosryhmät, etenkin vakuutusyhtiöiden ja vakuutusten välittäjien edustajat, totesivat, että sopimusosuus-oikeudelliset erot haittasivat vakuutusosuus-tuotteiden rajatylittävää kauppaa.
- (2) Euroopan parlamentti toisti 8 päivänä kesäkuuta 2011 antamassaan päätöslauselmassa aiemman kehotuksensa, jonka mukaan vakuutusosuus-sopimukset olisi sisällytettävä valinnaisen välineen soveltamisalaa, ja ilmaisi uskovansa, että tällainen väline voisi olla erityisen hyödyllinen pienimuotoisten vakuutusosuus-sopimusten tapauksessa, sekä kehotti komissiota perustamaan rahoituspalveluihin liittyvää valmistelua varten erillisen asiantuntijaryhmän sen takaamiseksi, että rahoituspalvelualan mahdolliset erityispiirteet otetaan huomioon tulevissa välineissä.
- (3) Toimintavaihtoehtoista etenemiseksi kohti kuluttajia ja yrityksiä hyödyttävää eurooppalaista sopimusosuus-oikeutta laaditun vihreän kirjan jälkeen komissio teki 11 päivänä lokakuuta 2011 ehdotuksen Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi yhteisestä eurooppalaisesta kauppalasta. Yhteistä eurooppalaista kauppalakia koskevan ehdotuksen soveltamisala rajoittuu sopimukseen, jotka koskevat tavaroiden kauppaa, digitaalisen sisällön tarjoamista ja palveluita, sillä EU:n sisäisestä kaupasta suurin osa on tavarakauppaa ja digitaalisten tuotteiden kaupan taloudellinen merkitys on kasvussa.
- (4) Komissio julkaisi 16 päivänä helmikuuta 2012 valkoisen kirjan ”Toimintasuunnitelma riittäviä, turvattuja ja kestäviä eläkkeitä varten”, jossa esiteltiin yksityisten lisäeläkesäästöjen kehittämistä edistävää aloitepaketti. Pakettiin kuuluvan toimenpiteen nro 19 mukaan komissio aikooi tarkastella, onko tarvetta poistaa sopimuslainsäädäntöön liittyviä esteitä, jotka koskevat sellaisten henkivakuutus-
 otteiden suunnittelua ja markkinointia, joilla on säästö-/sijoitusominaisuuksia, tarkoituksena helpottaa tiettyjen yksityisten eläketuotteiden markkinointia valtioiden rajojen yli.
- (5) Perekäytettyään sidosryhmien vastauksiin toimintavaihtoehtoista etenemiseksi kohti kuluttajia ja yrityksiä hyödyttävää eurooppalaista sopimusosuus-oikeutta laadittua vihreää kirjaa koskevassa kuulemisessa sekä ottaen huomioon Euroopan parlamentin 8 päivänä kesäkuuta 2011 antaman päätöslauselman komissio katsoo, että vakuutusalan tilannetta on aiheellista tutkia perusteellisemmin. Tämän vuoksi komissio aikoo tutkia, haittaavatko vakuutusosuus-oikeudelliset erot vakuutusosuus-tuotteiden rajatylittävää kauppaa.
- (6) Koska rahoituspalvelualan erityispiirteet on otettava huomioon, komission mielestä on välttämätöntä perustaa asiantuntijaryhmä avustamaan komissiota asian analysoinnissa ja tarjoamaan tätä varten laaja-alaista käytännön kokemusta ja tietoa.
- (7) Asiantuntijaryhmä tarkastelee, aiheuttavatko jäsenvaltioiden vakuutusosuus-oikeuksien erot esteitä rajatylittävälle kaupalle, ja jos ne aiheuttavat, minkä nimenomaisen vakuutusalan alalla ne niitä aiheuttavat, mukaan luettuina tietyt sellaiset henkivakuutusosuus-tuotteet, joita voidaan pitää yksityisenä eläketurvana. Asiantuntijaryhmä laatii havainnoistaan kertomuksen.
- (8) Asiantuntijaryhmä muodostetaan sidosryhmien, kuten vakuutusalan, vakuutusosuus-tuotteiden pääkäyttäjien ja vakuutusosuus-sopimusten laatijoiden, edustajista. Asiantuntijaryhmään voidaan sisällyttää lisäksi asiantuntijoita, jotka toimivat yksityishenkilönä, kuten tutkijoita, joilla on erityisasiantuntemusta sopimusosuus-oikeuden ja etenkin vakuutusosuus-oikeuden alalta. Asiantuntijaryhmän kokoonpano voi vaihdella sen tehtävien mukaan.
- (9) Olisi vahvistettava säännöt, joiden mukaisesti ryhmän jäsenet saavat antaa tietoja.
- (10) Henkilötietojen käsittelyssä olisi noudatettava yksilöiden suojelusta yhteisöjen toimielinten ja elinten suorittamassa henkilötietojen käsittelyssä ja näiden tietojen vapaasta liikkuvuudesta 18 päivänä joulukuuta 2000 annettua Euroopan parlamentin ja neuvoston asetusta (EY) N:o 45/2001,

⁽¹⁾ KOM(2010) 348 lopullinen, 1.7.2010.
http://europa.eu/legislation_summaries/enterprise/business_environment/co0016_en.htm

ON PÄÄTTÄNYT SEURAAVAA:

1 artikla

Eurooppalaista vakuutusopimusoikeutta käsittelevä komission asiantuntijaryhmä

Perustetaan eurooppalaista vakuutusopimusoikeutta käsittelevä komission asiantuntijaryhmä, jäljempänä 'asiantuntijaryhmä'.

2 artikla

Tehtävät

1. Asiantuntijaryhmän tehtävänä on suorittaa analyysi, jotta se voi avustaa komissiota sen tarkastellessa, haittaavatko vakuutusopimusoikeudelliset erot vakuutustuotteiden rajatylittävää kauppaa.

2. Jos asiantuntijaryhmä toteaa, että sopimusoikeudelliset erot saattavat haitata vakuutustuotteiden rajatylittävää kauppaa, se kartoittaa, millä vakuutusaloilla nämä haitat ovat todennäköisesti suurimpia.

3. Asiantuntijaryhmää antaa vuoden 2013 loppuun mennessä komissiolle kertomuksen havainnoistaan.

3 artikla

Kuuleminen

Komissio voi kuulla asiantuntijaryhmää mistä tahansa vakuutusopimusoikeuteen tai merkitykselliseen sopimusoikeudelliseen seikkaan liittyvästä asiasta.

4 artikla

Jäsenten nimittäminen

1. Asiantuntijaryhmä muodostuu enintään 20 jäsenestä.

2. Jäsenet voivat olla henkilöitä, jotka on nimitetty yksityishenkilönä, tai henkilöitä, jotka edustavat esimerkiksi vakuutus-ten tarjoajien, käyttäjien tai oikeusallalla toimivien yhteistä etua tai vakuutusalan, vakuutusten käyttäjien tai lakimiesten järjestöä.

3. Nimitettyjen yksityishenkilöiden on toimittava riippumattomina ja yleisen edun mukaisesti. Oikeusasioiden pääosaston pääjohtaja nimittää heidät sellaisten asiantuntijoiden joukosta, joilla on erityisasiantuntemusta 2 ja 3 artiklassa tarkoitetuilta aloilta ja jotka ovat vastanneet hakuilmoitukseen. Henkilöt, jotka on nimitetty yhteisen edun edustajina, eivät edusta yksittäistä asianosaista. Oikeusasioiden pääosaston pääjohtaja nimittää heidät sellaisten sidosryhmien edustajien joukosta, joilla on kokemusta ja suuri intressi 2 ja 3 artiklassa tarkoitetuilla aloilla ja jotka ovat vastanneet hakuilmoitukseen. Järjestöt nimitävät edustajansa. Jäsennimitysten perusteena on ehdokkaiden halukkuus käyttää tarvittava aika tehokkaaseen osallistumiseen asiantuntijaryhmän työskentelyyn.

4. Asiantuntijaryhmän jäsenet nimitetään kiinteäksi kahden vuoden kaudeksi, joka päättyy 24 kuukauden kuluttua tämän päätöksen antamispäivästä.

5. Sellaisten jäsenten tilalle, jotka eivät enää pysty osallistumaan tehokkaasti asiantuntijaryhmän työskentelyyn, jotka eroavat tehtävästään tai jotka eivät täytä tämän artiklan 3 kohdassa tai Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 339 artiklassa mainittuja edellytyksiä, voidaan nimittää uusi jäsen jäljellä olevaksi toimikaudeksi.

6. Yksityishenkilönä nimitettyjen jäsenten on allekirjoitettava sitoumus toimimisesta yleisen edun mukaisesti sekä ilmoitus mahdollisista eturistiriidoista.

7. Asiantuntijaryhmän jäsenten nimet julkaistaan komission asiantuntijaryhmärekisterissä tai muiden vastaavanlaisten elinten rekisterissä, jäljempänä 'rekisteri', sekä oikeusasioiden pääosaston internetsivulla.

8. Henkilötietoja kerätessä, käsiteltäessä ja julkaistaessa on noudatettava asetusta (EY) N:o 45/2001⁽¹⁾.

5 artikla

Toiminta

1. Asiantuntijaryhmän puheenjohtajana toimii komission edustaja.

2. Asiantuntijaryhmä voi komission yksikköjen suostumuksella perustaa alaryhmiä tarkastelemaan tiettyjä kysymyksiä asiantuntijaryhmän määrittelemän toimeksiannon mukaisesti. Alaryhmät lakkautetaan heti, kun ne ovat täyttäneet toimeksiannon.

3. Komission edustaja voi kutsua käsiteltävänä olevaa asiaa hyvin tuntevia erityisasiantuntijoita osallistumaan tilapäisesti asiantuntijaryhmän tai sen alaryhmän työskentelyyn. Lisäksi komission edustaja voi antaa tarkkailijan aseman yksittäisille henkilöille, asiantuntijaryhmiä koskevien horisontaalisten sääntöjen 8 kohdan 3 alakohdassa tarkoitetuille organisaatioille ja ehdokasmaille⁽²⁾.

4. Asiantuntijaryhmän jäsenten sekä kutsuttujen asiantuntijoiden ja tarkkailijoiden on noudatettava perussopimuksissa ja niiden täytäntöönpanosäännöissä vahvistettuja salassapitovelvollisuuksia sekä EU:n turvaluokiteltujen tietojen suojelua koskevia komission turvallisuussääntöjä, jotka on vahvistettu komission päätöksen 2001/844/EY, EHTY, Euratom liitteessä. Komissio voi toteuttaa kaikki aiheelliset toimenpiteet, jos kyseiset henkilöt eivät noudata näitä velvollisuuksia.

⁽¹⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 45/2001, annettu 18 päivänä joulukuuta 2000, yksilöiden suojelusta yhteisöjen toimielinten ja elinten suorittamassa henkilötietojen käsittelyssä ja näiden tietojen vapaasta liikkuvuudesta (EYVL L 8, 12.1.2001, s. 1).

⁽²⁾ Ks. http://ec.europa.eu/transparency/regexpert/PDF/SEC_2010_EN.pdf

5. Asiantuntijaryhmä ja sen alaryhmät kokoontuvat tavallisesti komission tiloissa. Komissio huolehtii ryhmän sihteeripalveluista. Asiantuntijaryhmän ja sen alaryhmien kokouksissa voi olla läsnä muita komission virkamiehiä, joita asia koskee.

6. Komissio julkaisee olennaisia asiakirjoja asiantuntijaryhmän toiminnasta, kuten kokousten asialistoja ja pöytäkirjoja, joko rekisterissä tai erityisesti tätä varten luodulla verkkosivustolla, jolle rekisteristä on linkki. Julkaisemisesta voidaan poiketa silloin, kun asiakirjan tietojen ilmaiseminen voisi vaarantaa julkisen tai yksityisen edun suojan asetuksen (EY) N:o 1049/2001 4 artiklassa määritellyllä tavalla. Kaikki asiantuntijaryhmän toiminnan yhteydessä saadut tulokset tai niihin kohdistuvat oikeudet, teollis- ja tekijänoikeudet mukaan luettuina, kuuluvat yksinomaan unionille, joka voi vapaasti ja ilman maantieteellisiä tai muita rajoituksia käyttää niitä tai julkaista, luovuttaa taikka siirtää ne lukuun ottamatta tapauksia, joissa teollis- tai tekijänoikeus on jo ollut olemassa ennen asiantuntijaryhmän toiminnan aloittamista.

6 artikla

Kokoukset

1. Asiantuntijaryhmän toimintaan osallistuvat henkilöt eivät saa palkkiota tehtäviensä hoitamisesta.

2. Komissio korvaa ryhmän toimintaan osallistuvien matkajäsen oleskelukustannukset voimassa olevien komission säännösten mukaisesti.

3. Kokoukset korvataan vuosittaisessa määrärahojen kohdentamismenettelyssä myönnettyjen käytettävissä olevien määrärahojen rajoissa.

7 artikla

Sovellettaminen

Tätä päätöstä sovelletaan 24 kuukauden ajan sen antamisesta. Komissio päättää ennen kyseistä päivää päätöksen voimassaolon mahdollisesta jatkamisesta.

Tehty Brysselissä 17 päivänä tammikuuta 2013.

Komission puolesta

Viviane REDING

Varapuheenjohtaja

V

(Ilmoitukset)

HALLINNOLLISET MENETTELYT

EUROOPAN KOMISSIO

Ehdotuspyyntö, joka liittyy yhdenntyn meripolitiikan vuotaiseen työohjelmaan vuodeksi 2012

(Komission täytäntöönpanopäätös C(2012) 1447)

(2013/C 16/04)

Euroopan komission liikenteen ja liikkumisen pääosasto on käynnistänyt ehdotuspyynnön avustusten myöntämiseksi hankkeille niiden painopisteiden ja tavoitteiden mukaisesti, jotka on määritelty komission 12. maaliskuuta 2012 päätöksellä (C(2012) 1447) hyväksymässä yhdenntyn meripolitiikan työohjelmassa vuodeksi 2012.

Tämän ehdotuspyynnön perusteella myönnettävien määrärahojen enimmäismäärä on 400 000 EUR.

Ehdotusten jättämisen määräaika on **27. huhtikuuta 2013**.

Koko ehdotuspyyntö on nähtävillä seuraavassa osoitteessa:

http://ec.europa.eu/transport/facts-fundings/grants/index_en.htm

TILAUSHINNAT 2013 (ilman ALV:a, sisältää normaalit lähetyskulut)

Euroopan unionin virallinen lehti, L- ja C-sarjat, vain paperipainos	22 EU:n virallista kieltä	1 300 euroa/vuosi
Euroopan unionin virallinen lehti, L- ja C-sarjat, paperipainos, vuosittainen DVD	22 EU:n virallista kieltä	1 420 euroa/vuosi
Euroopan unionin virallinen lehti, L-sarja, vain paperipainos	22 EU:n virallista kieltä	910 euroa/vuosi
Euroopan unionin virallinen lehti, L- ja C-sarjat, kuukausittainen (kumulatiivinen) DVD	22 EU:n virallista kieltä	100 euroa/vuosi
Virallisen lehden täydennysosa (S-sarja), tarjouskilpailut ja julkiset hankinnat, DVD, ilmestyy kerran viikossa	Monikielinen: 23 EU:n virallista kieltä	200 euroa/vuosi
Euroopan unionin virallinen lehti, C-sarja – kilpailut	Kilpailua koskevilla kielillä	50 euroa/vuosi

Euroopan unionin virallisilla kielillä ilmestyvästä *Euroopan unionin virallisesta lehdestä* on tilattavissa 22 eri kieliversiota. Tilaus käsittää L-sarjan (Lainsäädäntö) ja C-sarjan (Tiedonantoja ja ilmoituksia).

Jokainen kieliversio tilataan erikseen.

Virallisessa lehdessä L 156 18. kesäkuuta 2005 julkaistun neuvoston asetuksen (EY) N:o 920/2005 mukaan velvollisuus laatia kaikki säädökset iirin kielellä ja julkaista ne tällä kielellä ei väliaikaisesti sido Euroopan unionin toimielimiä, joten iirin kielellä julkaistavat viralliset lehdet ovat myynnissä erikseen.

Virallisen lehden täydennysosan (S-sarja – tarjouskilpailut ja julkiset hankinnat) tilaukseen sisältyvät kaikki 23 virallista kieliversiota yhdellä monikielisellä DVD-levyllä.

Euroopan unionin virallisen lehden tilaajat voivat pyynnöstä saada virallisen lehden liitteitä. Tilaajille ilmoitetaan liitteiden ilmestymisestä *Euroopan unionin viralliseen lehteen* sisältyvässä kohdassa ”Huomautus lukijalle”.

Myynti ja tilaukset

Maksulliset julkaisut, kuten *Euroopan unionin virallinen lehti*, ovat tilattavissa jälleenmyyjiltämme. Luettelo jälleenmyyjistä löytyy seuraavasta internetosoitteesta:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_fi.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) on suora ja maksuton portti Euroopan unionin lainsäädäntöön. Sivustolla voi tarkastella *Euroopan unionin virallista lehteä* ja siellä ovat nähtävillä myös sopimukset, lainsäädäntö, oikeuskäytäntö ja lainsäädännön valmisteluasiakirjat.

Lisätietoja Euroopan unionista löytyy osoitteesta: <http://europa.eu>



Euroopan unionin julkaisutoimisto
2985 Luxemburg
LUXEMBURG

FI